

# Table of Contents

## Linguistics in Information Systems Design

WordNet++: A Lexicon Supporting the Color-X Method .....	1
<i>Ans A.G. Steuten, Frank Dehne, Reind P. van de Riet</i>	

## Temporal Databases

Generating Narratives from Plots Using Schema Information .....	17
<i>Antonio L. Furtado, Angelo E.M. Ciarlini</i>	
Temporal Granularity Enlightened by Knowledge .....	30
<i>Sylviane R. Schwer</i>	

## Word-Sense Disambiguation

Coping with Different Types of Ambiguity Using a Uniform Context Handling Mechanism .....	42
<i>Martin Romacker, Udo Hahn</i>	
WSD Algorithm Applied to a NLP System .....	54
<i>Andrés Montoyo, Manuel Palomar</i>	
“Beijing Frowns and Washington Pays Close Attention” Computer Processing of Relations between Geographical Proper Names in Foreign Affairs .....	66
<i>Odile Piton, Denis Maurel</i>	

## Semantic Relationships in Databases

Understanding and Representing Relationship Semantics in Database Design .....	79
<i>Veda C. Storey</i>	
An Ontology for Classifying the Semantics of Relationships in Database Design .....	91
<i>Harald Ullrich, Sandeep Purao, Veda C. Storey</i>	
A Very Large Database of Collocations and Semantic Links .....	103
<i>Igor Bolshakov, Alexander Gelbukh</i>	

## Semantic and Contextual Document Retrieval, Traceability

Using Terminology Extraction to Improve Traceability from Formal Models to Textual Requirements .....	115
<i>Farid Cerbah, Jérôme Euzenat</i>	

Natural Language Analysis for Semantic Document Modeling .....	127
<i>Terje Brasethvik, Jon Atle Gulla</i>	

Domain Analysis and Queries in Context .....	141
<i>Alfs T. Berztiss</i>	

## Natural Language Generation for Answering E-Mail and OLAP

Using Information Extraction and Natural Language Generation to Answer E-Mail .....	152
<i>Leila Kosseim, Stéphane Beauregard, Guy Lapalme</i>	

Using OLAP and Data Mining for Content Planning in Natural Language Generation .....	164
<i>Eloi L. Favero, Jacques Robin</i>	

## NLP Techniques for Information Retrieval

Toward an Enhancement of Textual Database Retrieval Using NLP Techniques .....	176
<i>Asanee Kawtrakul, Frederic Andres, Kinji Ono, Chaiwat Ketsuwan, Nattakan Pengphon</i>	

Document Identification by Shallow Semantic Analysis .....	190
<i>Abdelhamid Bouchachia, Roland T. Mittermeir, Heinz Pozewaunig</i>	

Automated Information Extraction out of Classified Advertisements .....	203
<i>Ramón Aragüés Peleato, Jean-Cédric Chappelier, Martin Rajman</i>	

## WEB Information Retrieval

A Smart Web Query Engine for Semantic Retrieval of Web Data and Its Application to E-Trading .....	215
<i>Roger H.L. Chiang, Cecil Chua, Veda C. Storey</i>	

GETESS: Constructing a Linguistic Search Index for an Internet Search Engine .....	227
<i>Ilvio Bruder, Antje Düsterhöft, Markus Becker, Jochen Bedersdorfer, Günter Neumann</i>	

Using Semantics for Efficient Information Retrieval . . . . .	239
<i>Amalia Todiraşcu, François de Beuvron, Dan Gâlea, Bernard Keith, François Rousselot</i>	
Guidelines for NL-Based Requirements Specifications in NIBA . . . . .	251
<i>Günther Fliedl, Christian Kop, Willi Mayerthaler, Heinrich C. Mayr, Christian Winkler</i>	
Developing Document Analysis and Data Extraction Tools for Entity Modelling . . . . .	265
<i>Heather Fulford</i>	
On the Automatization of Database Conceptual Modelling through Linguistic Engineering . . . . .	276
<i>Paloma Martínez, Ana García-Serrano</i>	
<b>Technical Databases</b>	
The REVERE Project: Experiments with the Application of Probabilistic NLP to Systems Engineering . . . . .	288
<i>Paul Rayson, Luke Emmet, Roger Garside, Pete Sawyer</i>	
Presenting Mathematical Concepts as an Example for Inference-Rich Domains . . . . .	301
<i>Helmut Horacek</i>	
<b>Users and Interactions in WEB Querying</b>	
Modeling Interaction and Media Objects . . . . .	313
<i>Klaus-Dieter Schewe, Bernhard Thalheim</i>	
<b>Conceptual Patterns</b>	
Validating Conceptual Models - Utilising Analysis Patterns as an Instrument for Explanation Generation . . . . .	325
<i>Maria Bergholtz, Paul Johannesson</i>	
Conceptual Patterns - A Consolidation of Coad's and Wohed's Approaches . . . . .	340
<i>Petia Wohed</i>	
Patterns Retrieval System: A First Attempt . . . . .	352
<i>Catherine Berrut, Agnès Front-Conte</i>	
<b>Posters and Demonstrations</b>	
Ontology Learning from Text . . . . .	364
<i>Alexander Maedche, Steffen Staab</i>	

ISIS: Interaction through Speech with Information Systems . . . . . 365  
*Afzal Ballim, Jean-Cédric Chappelier, Martin Rajman,  
Vincenzo Pallotta*

Effects of Hypertext Navigational Structure on Knowledge Acquisition . . . 366  
*Mohamed Khalifa, Rinky Lam*

MEDIEVAL: A Navigation Tool Through Medieval Documents . . . . . 367  
*Afzal Ballim, Hatem Ghorbel*

MESIA: A Web Site Assistant for Document Filtering . . . . . 368  
*Pablo Sanchez Torralba, Ana García-Serrano*

LExIS: A Query Language to Scan Information Flow . . . . . 369  
*Jérôme Carrère, Frédéric Cuppens, Claire Saurel*

A Financial Data Mining Trading System . . . . . 370  
*Véronique Plihon, Fei Wu, Georges Gardarin*

**Author Index** . . . . . 371

Natural Language Processing and Information Systems  
5th International Conference on Applications of Natural  
Language to Information Systems, NLDB 2000,  
Versailles, France, June 28-30, 2000; Revised Papers  
Bouzeghoub, M.; Kedad, Z.; Metais, E. (Eds.)  
2001, X, 378 p., Softcover  
ISBN: 978-3-540-41943-3